

Byla C-435/05

Investrand BV

prieš

Staatssecretaris van Financiën

(Hoge Raad der Nederlanden prašymas priimti prejudicinį sprendimą)

„Šeštoji PVM direktyva – 17 straipsnio 2 dalis – Teisės atskaita – Išlaidos, susijusios su konsultavimo paslaugomis, kuriomis buvo naudojama per arbitražo procedūrą dėl skolinio reikalavimo, esančio įmonės turto dalimi, bet atsiradusio iki šio reikalavimo teisės turtojo apmokestinant PVM, sumos nustatymo“

Sprendimo santrauka

Mokesčių nuostatos – Teisės aktų suderinimas – Apyvartos mokesčiai – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema – Perkant sumokėto mokesčio atskaita

(Tarybos direktyvos 77/388 17 straipsnio 2 dalis)

Šeštosios direktyvos 77/388 dėl valstybių narių apyvartos mokesčių statymų derinimo 17 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip: išlaidos už konsultavimo paslaugas, kuriomis mokesčio mokėtojas naudojosi siekdamas nustatyti skolinio reikalavimo, esančio jo įmonės turto dalimi ir susijusio su akcijų pardavimu, vykusiu iki jo apmokestinant pridėtinės vertės mokesčiu, sumą, nesant rodymų, galinčių pagrįsti, kad minėtos paslaugos pagrindas yra vien mokesčio mokėtojo vykdoma ekonominė veikla minėtos direktyvos prasme, neturi tiesioginio ir betarpiško ryšio su šia veikla ir todėl nesuteikia teisės joms taikomo pridėtinės vertės mokesčio atskaitą.

(žr. 38 punktą ir rezoliucinės dalį)

TEISINGUMO TEISMO (ketvirtoji kolegija)

SPRENDIMAS

2007 m. vasario 8 d. (*)

„Šeštoji PVM direktyva – 17 straipsnio 2 dalis – Teisės atskaita – Išlaidos, susijusios su konsultavimo paslaugomis, kuriomis buvo naudojama per arbitražo procedūrą dėl skolinio reikalavimo, esančio įmonės turto dalimi, bet atsiradusio iki šio reikalavimo teisės turtojo apmokestinant PVM, sumos nustatymo“

Byloje C-435/05

dėl *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandai) 2005 m. gruodžio 2 d. Sprendimu, kurį Teisingumo Teismas gavo tą pačią dieną, pagal EB 234 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje

Investrand BV

prieš

Staatssecretaris van Financiën,

TEISINGUMO TEISMAS (ketvirtoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas K. Lenaerts (pranešėjas), teisėjai E. Juhász, R. Silva de Lapuerta, G. Arestis ir T. von Danwitz,

generalinis advokatas D. Ruiz-Jarabo Colomer,

posėdžio sekretorius M.-A. Gaudissart, skyriaus vedėjas,

atsižvelgęs į rašytinį proceso dalį ir įvykus 2006 m. lapkričio 22 d. posėdžiui,

išnagrinęs pastabas, pateiktas:

- *Investrand BV*, atstovaujamos advokatė H. Konijnenberg, R. van der Paardt ir J. Streefland,
- Nyderlandų vyriausybės, atstovaujamos H. G. Sevenster ir M. de Grave,
- Graikijos vyriausybės, atstovaujamos S. Spyropoulos ir I. Bakopoulos,
- Jungtinės Karalystės vyriausybės, atstovaujamos T. Harris,
- Europos Bendrijų Komisijos, atstovaujamos M. van Beek ir D. Triantafyllou,

atsižvelgęs į sprendimą, priimtą susipažinus su generalinio advokato nuomone, nagrinėti bylą be išvados,

priima šį

Sprendimas

1 Prašymas priimti prejudicinį sprendimą yra susijęs su 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1, toliau – Šeštoji direktyva) 17 straipsnio 2 dalies aiškinimu.

2 Šis prašymas buvo pateiktas nagrinėjant bylą tarp *Investrand BV* (toliau – *Investrand*), pagal Nyderlandų teisę steigtos bendrovės, ir *Staatssecretaris van Financiën* (Valstybės finansų sekretorius), pastarajam atsisakius leisti *Investrand* atskaityti pridėtinės vertės mokestį (toliau – PVM), sumokėtą nuo konsultavimo paslaugų, kuriomis ji pasinaudojo per arbitražo procedūrą, susijusią su skolinio reikalavimo, kuris yra jos turto dalis, bet atsirado iki šios monos apmokestinimo PVM, sumos nustatymu, kainos.

Teisinis pagrindas

Bendrijos teisės aktai

3 Šeštosios direktyvos 4 straipsnis nurodo:

„1. „Apmokestinamasis asmuo“ – tai bet kuris asmuo, savarankiškai vykdamas bet kurioje vietoje bet kurią ekonominę veiklą, nurodytą 2 dalyje, nesvarbu, koks tos veiklos tikslas ar rezultatas.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodyta ekonominė veikla apima visokių gamintojų, prekyautojų ir kitų paslaugas teikiančių asmenų veiklą, įskaitant kasybą bei žemės ūkio gamybos veiklą bei ūkinių profesijų atstovų veiklą. Materialaus ir nematerialaus turto naudojimas, siekiant gauti nuolatinių pajamų, taip pat laikomas ekonomine veikla.

<...>“

4 Šeštosios direktyvos 17 straipsnio „Teisės į atskaitą atsiradimas ir apimtis“ 1 ir 2 dalys nustato:

„1. Teisė atskaityti mokestį atsiranda tuomet, kai atskaitytinas mokestis tampa mokėtinas.

2. Tiek, kiek prekes ir paslaugas apmokestinamasis asmuo naudoja savo apmokestinamiesiems sandoriams, apmokestinamas asmuo turi turėti teisę iš mokesčio, kurį jis turi sumokėti, atskaityti:

a) pridėtinąs vertės mokestį, mokėtiną ar sumokėtą už kito apmokestinamojo asmens jam pateiktas prekes arba paslaugas, kurios jam bus pateiktos, ir už suteiktas paslaugas ar paslaugas, kurios jam bus suteiktos;

<...>“ (Pataisytas vertimas)

Nacionalinės teisės aktai

5 1968 m. birželio 28 d. 1968 m. Apyvartos mokesčio įstatymo (*Wet op de omzetbelasting 1968*) (*Staatsblad* 1968, Nr. 329, toliau – 1968 m. įstatymas) 2 straipsnis yra toks:

„Mokestis, kuriuo apmokestinamas prekių tiekimas ir paslaugų teikimas verslininkui, jo prekių įsigijimas Bendrijoje, taip pat jam skirtų prekių importas, yra atskaitomas iš mokesčio, kurį reikia sumokėti nuo prekių tiekimo ir paslaugų teikimo.“

6 1968 m. įstatymo 15 straipsnio 1 dalis nustato:

„1. 2 straipsnyje numatytas ūkio subjekto atskaitomas mokestis yra:

a) mokestis, kurį už deklaracijoje nurodytą laikotarpį pagal nustatytą tvarką kiti ūkio subjektai už šiam ūkio subjektui tiekias prekes ar suteiktas paslaugas nurodo sŕskaitoje faktoroje;

<...>

jei prekes ir paslaugas ūkio subjektas naudoja savo verslo reikmėms.“

Pagrindinis bylos aplinkybų ir prejudicinis klausimas

- 7 *Investrand* buvo įsteigta 1986 m. rugpjūtio 22 dieną. Jai priklauso 43,57 % *Cofex BV* (toliau – *Cofex*), drabužių gamybos įmonės, akcijų.
- 8 1989 m. rugpjūtio 3 d. *Investrand* pardavė savo *Cofex* akcijas bendrovei *Hi-Tec Sports plc* (toliau – *Hi-Tec Sports*). Parduodant buvo susitarta, kad ji, be nustatyto atlygio, gaus atlygą, kurio dydis priklauso nuo *Cofex* pelno, gauto per 1989–1992 metus.
- 9 Iki 1993 m. sausio 1 d. *Investrand* veikė kaip pasyvi kontroliuojančioji bendrovė, dalyvavusi kitų bendrovių kapitale, bet nedalyvaujanti jų valdyme.
- 10 Iki 1993 m. sausio 1 d. *Investrand* neteikė jokių paslaugų už atlygą. Nuo šios dienos pagal sutartį, sudarytą su *Cofex*, ji pastarajai teikė valdymo paslaugas už atlygą.
- 11 Skaičiuojant *Investrand* mokėtiną atlygą remiantis 1992 m. *Cofex* pelnu, kilo ginčas tarp *Investrand* ir *Hi-Tec Sports*. Dėl šio ginčo 1996 m. buvo pradėta arbitražo procedūra, per kurią patirtos išlaidos, susijusios su konsultavimo teisės klausimais paslaugomis, buvo nurodytos skaitoje fakturoje, išrašytoje *Investrand*.
- 12 *Investrand* už 1996 m. mokestinį laikotarpį atskaitė nuo šių išlaidų sumokėtą PVM, kuris sudarė 8 495,5 NLG sumą.
- 13 Manydamas, kad *Investrand* neturėjo teisės į šią atskaitą, Nyderlandų mokesčių administratorius išsiuntė jai dokumentą su apskaičiuotu mokesčiu. Po *Investrand* prieštaravimo ministras administratorius priėmė sprendimą, patvirtinant šį dokumentą.
- 14 *Investrand* dėl šio sprendimo pareiškė ieškinį *Gerechtshof te Amsterdam*. Pastarasis nusprendė, kad *Investrand* neturėjo teisės atskaityti PVM, sumokėtą nuo ginčijamų išlaidų, nes konsultavimo paslaugos jai buvo suteiktos vykdant veiklą, kurios ji tuo metu neatliko kaip verslininkė, ir jos nebuvo tiesiogiai ir betarpiškai susijusios su tokia veikla.
- 15 *Investrand* pateikė kasacinį skundą *Hoge Raad der Nederlanden* dėl *Gerechtshof te Amsterdam* sprendimo.
- 16 Šio kasacinio skundo pirmuoju pagrindu siekiama užginčyti *Gerechtshof te Amsterdam* vertinimą, pagal kurį akcijų pardavimas nėra ekonominė veikla Šeštosios direktyvos prasme. Šiuo klausimu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas vis dėlto mano, kad šiam pagrindui neturėtų būti pritarta, nes toks vertinimas atitinka Teisingumo Teismo praktiką (2004 m. balandžio 29 d. Sprendimas *EDM*, C-77/01, Rink. p. I-4295 ir 2005 m. gegužės 26 d. Sprendimas *Kretztechnik*, C-465/03, Rink. p. I-4357).
- 17 Antruoju kasacinio skundo pagrindu *Investrand* tvirtina, kad išlaidas, susijusias su konsultavimo paslaugomis, kuriomis bendrovė pasinaudojo 1996 m., siedamas ne su veikla, kurią ji vykdė kaip verslininkė per tuos metus atitinkantį mokestinį laikotarpį, bet su laikotarpiu, kai buvo parduotos akcijos ir ji dar neturėjo tokio statuso, *Gerechtshof te Amsterdam* klaidingai išaiškino 2000 m. birželio 8 d. Teisingumo Teismo sprendimą *Midland Bank* (C-98/98, Rink. p. I-4177).
- 18 Šiuo klausimu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas pastebi, kad pagal nusistovėjusį Teisingumo Teismo praktiką mokesčių mokėtojas, kurio veikla apmokestinama PVM, pagal Šeštosios direktyvos 17 straipsnio 2 dalį turi teisę į jo atskaitą, jei egzistuoja tiesioginis ir betarpiškas ryšys tarp panaudotų prekių ir paslaugų bei ūkinių operacijų, kurias jis turi atlikti ir kurioms taikoma teisė į atskaitą.

19 Jis svarsto, ar galima teigti, jog toks ryšys egzistavo, jei apmokestinamasis asmuo naudojosi paslaugomis, siekdamas nustatyti skolinio reikalavimo, kuris yra jo ?mon?s turto dalis, bet atsirado iki laikotarpio, kai jis buvo apmokestintas PVM, sum?.

20 Šio teismo teigimu, aplinkyb?, jog šioje byloje atsiradusios išlaidos yra susijusios su sandoriu, ?vykdytu laikotarpiu, kai *Investrand* nebuvo apmokestinamasis asmuo Šeštosios direktyvos prasme, neleidžia teigti, jog buvo tiesioginis ir betarpiškas ryšys su jos, kaip ?mon?s, veikla, ir todėl reikia pritarti atsisakymui suteikti teis? ? atskait?. Kita vertus, iš aplinkyb?s, kad skolinis reikalavimas, atitinkantis *Investrand* mok?tin? atlyg?, yra dalis šios bendrov?s turto ir kad ji, siekdama išsaugoti š? turt?, patiria išlaidas, gali leisti daryti išvad?, kad min?tos išlaidos yra suinteresuotojo asmens bendrosios išlaidos ir todėl turi tiesiogin? ir betarpišk? ryš? su taip vykdoma veikla, kuris pagrindžia teis? ? atskait?.

21 Susid?r?s su šiuo netikslumu, *Hoge Raad der Nederlanden* nusprend? sustabdyti bylos nagrin?jim? ir pateikti Teisingumo Teismui š? prejudicin? klausim?:

„Ar taikant Šeštosios direktyvos 17 straipsnio 2 dalyje numatyt? teis? ? atskait?, reikia laikyti, kad tarp tam tikr? paslaug?, kuriomis apmokestinamasis asmuo naudojosi, ir apmokestinam?j? sandori?, kuriuos jis dar turi atlikti, yra tiesioginis ir betarpiškas ryšys, kai šios paslaugos buvo ?sigytos siekiant nustatyti skolinio reikalavimo, kuris yra jo turto dalis, bet atsirado anks?iau nei tuo laikotarpiu, kai jis tur?jo PVM mokes?io mok?tojo status?, pinigin? vert??“

D?I prejudicinio klausimo

22 Pirmiausia reikia priminti, kad Šeštosios direktyvos nustatyta atskaitos sistema siekiama visiškai atleisti verslinink? nuo bet kokios jo ekonomin?s veiklos atveju mok?tino ar sumok?to PVM naštos. Tod?I bendra PVM sistema užtikrina bet kokios ekonomin?s veiklos apmokestinimo neutralum?, kad ir koks b?t? jos tikslas ar rezultatas, su s?lyga, kad pati ši veikla iš principo yra apmokestinama PVM (žr., be kita ko, 1985 m. vasario 14 d. Sprendimo *Rompelman*, 268/83, Rink. p. 655, 19 punkt?, 1998 m. sausio 15 d. Sprendimo *Ghent Coal Terminal*, C-37/95, Rink. p. I?1, 15 punkt? ir 2001 m. vasario 22 d. Sprendimo *Abbey National*, C?408/98, Rink. p. I?1361, 24 punkt?).

23 Pagal nusistov?jusi? teism? praktik? iš principo tiesioginio ir betarpiško ryšio egzistavimas tarp konkretaus pirkimo sandorio ir vieno arba keli? pardavimo sandori?, suteikian?i? teis? ? atskait?, yra b?tinas, kad apmokestinamajam asmeniui b?t? pripažinta teis? ? PVM atskait? ir nustatyta tokios teis?s apimtis (žr. min?t? sprendim? *Midland Bank* 24 punkt? ir *Abbey National* 26 punkt?, taip pat 2005 m. kovo 3 d. Sprendimo *Fini H*, C?32/03, Rink. p. I?1599, 26 punkt?). Teis? atskaityti preki? ar paslaug? pirkimo PVM atsiranda su s?lyga, kad j? ?sigijimo išlaidos buvo ?trauktos ? apmokestinam?j? pardavimo sandori?, kurie suteikia teis? ? atskaitym?, kain? (žr. min?t? sprendim? *Midland Bank* 30 punkt? ir *Abbey National* 28 punkt?, taip pat 2001 m. rugs?jo 27 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Cibo Participations*, C?16/00, Rink. p. I?6663, 31 punkt?).

24 Ta?iau teis? ? atskait? taip pat suteikiama mokes?i? mok?tojui, net jei n?ra tiesioginio ir betarpiško ryšio tarp konkretaus pirkimo sandorio ir vieno ar keli? pardavimo sandori?, suteikian?i? teis? ? atskait?, jei gin?ijamos išlaidos už paslaugas sudaro dal? jo bendr?j? išlaid? ir yra sudedamoji jo tiekiam? preki? ar teikiam? paslaug? dalis. Tod?I iš ties? tokios išlaidos turi tiesiogin? ir betarpišk? ryš? su mokes?i? mok?tojo ekonomine veikla (žr., be kita ko, min?t? sprendim? *Midland Bank* 23 ir 31 punktus, taip pat *Kretztechnik* 36 punkt?).

25 Pagrindin?je byloje taip pat reikia priminti, kaip tai padar? prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas, jog pagal nusistov?jusi? Bendrijos teism? praktik? akcij? pardavimas savaime n?ra ekonomin? veikla Šeštosios direktyvos prasme ir todėl nepatenka ? jos taikymo srit?

(žr., be kita ko, 1996 m. birželio 20 d. Sprendimo *Wellcome Trust*, C-155/94, Rink. p. I-3013, 33–37 punktus, taip pat minėto sprendimo *EDM 57–62* punktus, taip pat *Kretztechnik* 19 punktą).

26 Priešingai nei tvirtina *Investrand*, tokie veiksmai nėra prilyginami mokesčių mokėtojo veiksmams, kuriais jis savo vardu siekia, kad būtų vykdytas skolinis reikalavimas arba nustatyta reikalavimo vertė. Iš tiesų tokie veiksmai nėra turto naudojimas, siekiant iš to gauti ilgalaikes pajamas, nes galimi šie veiksmai rezultatai atsiranda dėl aptariamo kreditoriaus statuso ir nėra atlygis už ekonominę veiklą. Šeštosios direktyvos prasme (žr. šiuo klausimu minėto sprendimo *Kretztechnik* 19 punktą).

27 Taigi, kaip per posėdį pažymėjo Nyderlandų vyriausybė, *Investrand* negalėjo šiuo klausimu remtis 2003 m. birželio 26 d. Sprendimu *MKG-Kraftfahrzeuge-Factoring* (C-305/01, Rink. p. I-6729). Iš tiesų byla, kurioje buvo priimtas šis sprendimas, yra susijusi su veikla, apimančia skolinį reikalavimą apmokėjimą pagal faktoringo sutartį už atlygą, ir debitoriaus rizikos dėl finansiniųsipareigojimų nevykdymo prisiėmimą už komisinius, mokamus kliento, kuris šitaip išvengia šios rizikos. Kadangi *Investrand* atliko veiksmus savo vardu, aptariamo skolinio reikalavimo išieškojimas šioje byloje buvo atliktas trečiųjų asmenų naudai ir už atlygą. Dėl šių savybių Teisingumo Teismas kvalifikavo šią veiklą kaip ekonominę veiklą. Šeštosios direktyvos prasme, suteikiantis teisę atskaiti.

28 Nei akcijų pardavimas, nei *Investrand* atlikti veiksmai, susiję su jo skoliniu reikalavimu *Hi-Tec Sports* atžvilgiu, nebuvo sandoriai, susiję su Šeštosios direktyvos taikymo sritimi, todėl išlaidos, susijusios su pagrindinėje byloje aptariamomis konsultavimo paslaugomis, negali būti laikomos turinčiomis tiesioginį ir betarpišką ryšį su konkrečiu sandoriu ar sandoriais, kurie suteikia teisę atskaiti.

29 Atsižvelgiant į šio sprendimo 24 punkte primintą Bendrijos teismų praktiką, dar reikia nustatyti, ar, kaip tvirtina *Investrand* nurodydamas minėto sprendimo *Midland Bank*, pagrindinėje byloje ginajamos išlaidos yra bendrosios išlaidos, turinčios tiesioginį ir betarpišką ryšį su visa mokesčių mokėtojo veikla, dėl to, kad skolinis reikalavimas, su kuriuo jos yra susijusios, yra jo turto dalis.

30 Nyderlandų, Graikijos ir Jungtinių Karalystės vyriausybių, taip pat Europos Bendrijų Komisija tvirtina, kad toks ryšys neegzistuoja, nes minėtos išlaidos yra susijusios tik su *Cofex* akcijų pardavimu, vykusiu tarp *Investrand* ir *Hi-Tec Sports*. Minėtos vyriausybės priduria, kad galiausiai šis sandoris buvo vykdytas tada, kai *Investrand* dar nebuvo apmokestinama PVM.

31 Šiuo klausimu reikia pabrėžti, kaip tai daro Nyderlandų vyriausybė ir Komisija, kad aplinkybės, jog skolinis reikalavimas, susijęs su *Cofex* akcijų pardavimu, atliktu tarp *Investrand* ir *Hi-Tec Sports*, pagal prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusių teismo sprendime esančią informaciją yra *Investrand* turto dalis, nepakanka, kad būtų konstatuotas tiesioginio ir betarpiško ryšio tarp konsultavimo, susijusio su šiuo skoliniu reikalavimu, išlaidų ir pastarosios bendrovės veiklos egzistavimas.

32 Iš tiesų bylos dokumentai neleidžia teigti, kad jei *Investrand* nebūtų vykdžiusi PVM apmokestinamos ekonominės veiklos nuo 1993 m. sausio 1 d., ji nebūtų naudojusis pagrindinėje byloje aptariamomis konsultavimo paslaugomis. Taigi yra aišku, kad nepaisant to, ar ji būtų vykdžiusi tokią veiklą nuo tos dienos, *Investrand* būtų naudojusis tomis paslaugomis tam, kad išsaugotų pinigų atlygą už akcijų pardavimą *Hi-Tec Sports* 1989 metais.

33 Esant šioms aplinkyboms, negalima konstatuoti, kad su šiomis paslaugomis susijusios išlaidos buvo skirtos *Investrand* poreikiams ir jos apmokestinamajai veiklai. Kadangi ši išlaidų pagrindas nėra vien ši veikla, todėl tarp jų ir minėtos veiklos nėra tiesioginio ir betarpiško ryšio.

34 Taigi, kaip teigė Komisija, *Investrand* padėtis nesiskiria nuo privataus akcininko, kuris, pardavęs akcijas, būtų prašęs teisinės konsultacijos ir per ginčą su pardavėju dėl pardavimo kainos nustatymo patyręs su tuo susijusias išlaidas. Tačiau pastaroji situacija nepatenka į Šeštosios direktyvos taikymo sritį (žr. šiuo klausimu minėto sprendimo *EDM 60* ir *61* punktus).

35 Taip pat svarbu pabrėžti, kad ši byla skiriasi nuo tos, kurioje buvo priimtas minėtas sprendimas *Kretztechnik*. Iš tiesų atitinkamos konsultavimo išlaidos, nagrinėjamos byloje, kurioje buvo priimtas minėtas sprendimas, kurias Teisingumo Teismas šio sprendimo 36 punkte pripažino kaip bendrąsias išlaidas, turinčias tiesioginį ir betarpišką ryšį su visa mokesčių mokėtojo ekonomine veikla, susijusia su akcijų, skirtų padidinti pastarojo kapitalo jo ekonominės veiklos naudai, emisija.

36 Nepaisant to, kad joks bylos dokumentas neleidžia tvirtinti, jog šiuo atveju *Investrand* nebūtų naudojusi aptariamomis konsultavimo paslaugomis, jei nebūtų vykdžiusi PVM apmokestinamos ekonominės veiklos, konsultavimo paslaugų, nagrinėtą byloje, kurioje buvo priimtas minėtas sprendimas *Kretztechnik*, pagrindas buvo, priešingai, – vien mokesčių mokėtojo ekonominė veikla ir kapitalo padidinimas, kurį jis nusprendė atlikti tam, kad padidintų savo finansines priemones šios veiklos naudai.

37 Atvirkščiai nei pagrindinėje byloje nagrinėjamos konsultavimo išlaidos, atitinkamos konsultavimo išlaidos minėtame sprendime *Kretztechnik* turėjo tiesioginį ir betarpišką ryšį su visa mokesčių mokėtojo veikla.

38 Atsižvelgiant į pateiktą išvadą, *Hoge Raad der Nederlanden* pateiktą klausimą reikia atsakyti taip: Šeštosios direktyvos 17 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, jog išlaidos už konsultavimo paslaugas, kuriomis mokesčių mokėtojas naudojami siekdamas nustatyti skolinio reikalavimo, esančio jo įmonės turto dalimi ir susijusio su akcijų pardavimu, vykusių iki jų apmokestinant PVM, sumą, nesant rodymų, galinčių pagrįsti, kad minėtos paslaugų pagrindas yra vien mokesčių mokėtojo vykdoma ekonominė veikla minėtos direktyvos prasme, neturi tiesioginio ir betarpiško ryšio su šia veikla ir todėl nesuteikia teisės į joms taikomo PVM atskaitą.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

39 Kadangi šis procesas pagrindinės bylos šalims yra vienas iš etapų prašymų dėl prejudicinio sprendimo pateikimo teismo nagrinėjamoje byloje, bylinėjimosi išlaidų klausimą turi spręsti pastarasis teismas. Išlaidos, susijusios su pastabų pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyrė minėtos šalys, nėra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (ketvirtoji kolegija) nusprendžia:

1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas 17 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip: konsultavimo paslaugų išlaidos už konsultavimo paslaugas, kuriomis mokesčių mokėtojas naudojosi siekdamas nustatyti skolinio reikalavimo, esančio jo įmonės turto dalimi ir susijusio su akcijų pardavimu, vykusių iki jo apmokestinant PVM, sumą, nesant įrodymų, galinčių pagrįsti, kad minėtų paslaugų pagrindas yra vien mokesčių mokėtojo vykdoma ekonominė veikla minėtos direktyvos prasme, neturi tiesioginio ir betarpiško ryšio su šia veikla ir todėl nesuteikia teisės į joms taikomo PVM atskaitą.

Parašai.

* Proceso kalba: olandų.